

**ZAHTEVEK ZA OPROSTITEV DAVKA OD POKOJNIN NA PODLAGI DOLOČB
MEDNARODNE POGODBE O IZOGIBANJU DVOJNEGA OBDAVČEVANJA
DOHODKA / REQUEST FOR EXEMPTION OF TAX ON PENSIONS BASED ON
PROVISIONS OF THE TREATY ON AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION OF
INCOME**

1. Mednarodna pogodba o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka med Republiko Slovenijo in _____,
_____odstavek _____ člen / Treaty on avoidance of double taxation of income between the Republic of Slovenia and
_____, Paragraph _____ Article _____.

2. PODATKI O PREJEMNIKU DOHODKA / DETAILS OF THE RECIPIENT OF INCOME

Ime in priimek / Name and surname		
Fizična oseba / Individual	Podatki o prebivališču / Domicile or residence	Telefon: / Telephone:
	Državljanstvo / Citizenship	
Država rezidentstva prejemnika / Recipient's country of residence		Davčna številka: / Tax identification number:

3. PODATKI O PLAČNIKU DOHODKA / DETAILS OF THE PAYER OF INCOME

Firma in pravno-organizacijska oblika / Registered name and legal/ organisational form		
Sedež / Registered office		Telefon: / Telephone:
Davčna številka / Tax identification number		
Poslovna enota v Republiki Sloveniji/ Permanent establishment in the Republic of Slovenia <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No (če da – izpolni / if yes - fill in)	Naziv / Name	Opis dejavnosti: / Description of business activities:
	Sedež / kraj / Registered office / location	Telefon: / Telephone:
	Davčna številka / Tax identification number	

**4. PODATKI O DOHODKU, PREJETEM OD PLAČNIKA, ZA KATEREGA SE UPORABI POGODBA
IZ 1. TOČKE / DETAILS OF THE INCOME, RECEIVED FROM THE PAYER, TO WHICH THE
TREATY MENTIONED IN ITEM 1 IS APPLICABLE**

Vrsta pokojnine / Type of pension	Pogostnost izplačevanja / Frequency of payment	Datum izplačil / Due date of payments	Način plačila / Method of payment	Znesek vsakega plačila / Amount of each payment
Podatki iz pogodbe, na podlagi katere se izplačujejo rente (vrsta, datum in ročnost pogodbe, znesek iz pogodbe) / Details of the contract, on the basis of which annuities are paid (type, date and maturity of the contract, amount from the contract).				

5. DRUGO / OTHER

--

6. Izjavljam / I hereby declare:

- a) prejemnik dohodka je tudi upravičeni lastnik dohodka / *the recipient of income is also the beneficial owner of income;*
- b) prejemnik dohodka je upravičen do koristi, določene v mednarodni pogodbi iz 1. točke / *the recipient of income is eligible for benefits, provided in the treaty mentioned in Item 1;*
- c) da so podatki resnični, točni in popolni / *that the data are truthful, accurate and complete.*

V/Na / In/At....., dne/Date.....

(podpis zavezanca/-ke oziroma pooblaščenca/-ke)
(Signature of the taxpayer or authorised person)

7. POTRDILO PRISTOJNEGA ORGANA DRŽAVE REZIDENTSTVA PREJEMNIKA DOHODKA / CERTIFICATION OF THE COMPETENT AUTHORITIES OF THE INCOME RECIPIENT'S COUNTRY OF RESIDENCE

Potrujemo, da je oseba, navedena v 2. točki, rezident _____ v smislu ___odstavka _____ člena mednarodne pogodbe o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka med Republiko Slovenijo in _____. / *We hereby certify that the person stated in Item 2 is a resident of _____ within the meaning of Paragraph ___ Article _____ of the treaty on avoidance of double taxation of income between the Republic of Slovenia and _____.*

V/Na/In/At _____, dne/Date _____ Žig/Stamp _____ Podpis/Signature _____

8. PODATKI O POOBLAŠČENCU / DETAILS OF THE AUTHORISED PERSON

Ime in priimek / Name and surname	
Naslov / Address	Telefon: / Telephone:

Priloge / Attachments:

- Pooblastilo / Authorisation

Na zahtevo davčnega organa je treba predložiti tudi druga dokazila o upravičenosti do ugodnosti po mednarodni pogodbi. / *Upon request of the tax authorities also other proofs of eligibility for benefits according to the treaty shall be submitted.*

(Izpolni davčni organ / to be completed by the tax authorities)

--